

Bienvenue

dans le Grand Pays de Colmar !

Aux frontières de l'Allemagne et de la Suisse, le Grand Pays de Colmar est une destination unique, en plein cœur de l'Alsace.

Les 94 communes qui le composent présentent une palette complète de paysages, alternant montagne, plaine et vignoble, et où se côtoient vallées, forêts et rieds (zones humides). Le territoire jouit d'un environnement exceptionnel et privilégié, couvert en partie par le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges.

Des communes de grande renommée touristique, un patrimoine naturel et culturel riche et diversifié, ou encore des vignobles réputés autour de la Route des Vins d'Alsace, sont autant d'atouts qui caractérisent ce territoire d'exception.

Willkommen

im Grand Pays de Colmar !

Von der Grenze zu Deutschland und der Schweiz ausgehend, erstreckt sich das Gebiet des beliebten Ausflugsziels Grand Pays de Colmar bis ins Herz des Elsaß.

94 Gemeinden bilden die Region und bieten eine bunte Palette an abwechslungsreichen Landstrichen, die Berge und Täler, Weinhänge und Ebenen, Wälder und Riedlandschaften harmonisch miteinander verbinden. Der regionale Naturpark „Ballons des Vosges“ bedeckt einen großen Teil dieser unberührten und schützenswerten Landschaft. Dank der berühmten elsässischen Dörfer, seines reichen Natur- und Kulturerbes und der renommierten Weinberge entlang der Weinstraße ist das Grand Pays de Colmar eine ganz außergewöhnliche Region. Diese touristische Karte lädt Sie ein, das vielfältige Angebot an Aktivitäten, Sehenswürdigkeiten und malerischen Orten zu entdecken. Der Charme der Region Grand Pays de Colmar ist zu jeder Jahreszeit einen kleinen Umweg wert.

Welcome

in the Grand Pays de Colmar !

Located near the borders of Germany and Switzerland, the Grand Pays de Colmar represents a major tourist destination, in the heart of Alsace.

Composed of 94 villages and small towns, the area offers a large scale of varied landscapes where mountains, plains, vineyards, valleys, forests and the Ried plain live together in perfect harmony. The regional nature Park of the Ballons des Vosges covers a large part of this preserved and unspoilt environment.

Thanks to its famous typical Alsatian villages, the richness of its natural and cultural heritage and its renowned vineyards on the Wine Route, the Grand Pays de Colmar provides many tourist attractions.

This tourist map invites you to discover plenty of activities, sites and visits. According to your desires and all year round, the discovery of the Grand Pays de Colmar is all worth a visit!

Patrimoine Culturel

Art, patrimoine et culture se conjuguent à merveille sur l'ensemble du territoire du Grand Pays de Colmar. Des édifices religieux remarquables, des villages à l'architecture médiévale ou renaissance, des châteaux et monuments historiques étancheront votre soif de culture. Les sites de mémoire, ainsi que les fortifications de Vauban inscrites au Patrimoine Mondial de l'Unesco, illustrent un patrimoine militaire dense.

Kulturerbe

Das Grand Pays de Colmar vereint Kunst, historisches und kulturelles Erbe, eindrucksvolle Kirchen, Dörfer aus dem Mittelalter und der Renaissance, Burgen und historische Monumente, malerische Dörfer mit den blumengeschmückten Fachwerkhäusern, aber auch die alten militärischen Anlagen wie die Festungsstadt von Vauban, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Führungen und beschilderte Rundgänge präsentieren die zahllosen Sehenswürdigkeiten.



- MUSÉE
- MUSEE DE FRANCE
- BIERSHEIM
- B5 Maisons des Sorcières
- BIERSHEIM
- D7 Musée de l'Opéra
- D7 Musée Gallo-Romain
- COLMAR
- D5 Musée Bartholdi
- D5 Musée des Hérités Municipales
- D5 Musée du Joux et des Petits Trains
- D5 Musée d'Unterlinden
- D5 Musée d'Histoire Naturelle et d'Éthnographie
- FREILAN
- B3 Maison du Pays Walche
- GUNDSBACH
- D3 Maison du docteur Albert Schweitzer
- D3 Musée d'art africain - Albert Schweitzer
- D3 Maison du fromage - Vallée du Munster
- KAYSERSBERG
- C4 Musée du docteur Schweitzer
- C4 Musée historique de Kayserberg
- KIENTZHEIM
- C4 Musée de la vignoble et des vins d'Alsace
- LABARDYNE
- C3 Espace des métiers du bois et du patrimoine
- LAFOUTIERE
- C3 Musée des eaux de vie
- MULHUBACH SUR MORTER
- E2 Musée de la Tour des Voleurs et des Métiers du Bois
- NEUF BRISACH
- D4 Musée Vauban
- ORBEY
- D3 Musée du Val d'Orbey
- C3 Musée mémorial du Linge
- RIBEAUVILLE
- B5 Musée de la Vigne et de la Viticulture
- RIQUEWIHR
- B4 Maison Hansi
- B4 Musée de la communication en Alsace
- B4 Musée de la Tour des Voleurs et des Métiers du Bois
- ROUFFACH
- F4 Musée du Baillage
- TURCKHEIM
- D4 Musée Mémorial des Combats de la Poche de Colmar
- TOURNAI MILITAIRE ET DE MÉMOIRE
- E7 Fort
- HIRTENBERG
- D3 Découverte des vestiges de la bataille de 1915
- NEUF BRISACH
- E7 Musée Strocks, la chef d'oeuvre de Vauban
- ORBEY
- E3 Site du Linge
- SIGOLSHEIM
- C1 Necropole
- VOEGELSHEIM
- E7 Fort Martler (vestige de l'extérieur)



- RIBEAUVILLE
- B5 Musée de la Vigne et de la Viticulture
- RIQUEWIHR
- B4 Maison Hansi
- B4 Musée de la communication en Alsace
- B4 Musée de la Tour des Voleurs et des Métiers du Bois
- ROUFFACH
- F4 Musée du Baillage
- TURCKHEIM
- D4 Musée Mémorial des Combats de la Poche de Colmar
- TOURNAI MILITAIRE ET DE MÉMOIRE
- E7 Fort
- HIRTENBERG
- D3 Découverte des vestiges de la bataille de 1915
- NEUF BRISACH
- E7 Musée Strocks, la chef d'oeuvre de Vauban
- ORBEY
- E3 Site du Linge
- SIGOLSHEIM
- C1 Necropole
- VOEGELSHEIM
- E7 Fort Martler (vestige de l'extérieur)

Patrimoine Naturel

Vous serez émerveillés par les sites naturels et les paysages variés qui se côtoient sur le territoire, en parfaite harmonie : la montagne vosgienne, aux forêts verdoyantes et paysages époustouflants, la plaine et les zones humides, appelées rieds, les bords du Rhin, ainsi que les magnifiques vignobles qui jalonnent la célèbre Route des Vins d'Alsace.

Naturerbe

Das Grand Pays de Colmar verfügt über unzählige natürliche Sehenswürdigkeiten und bietet abwechslungsreiche Landschaften von atemberaubender Schönheit, die Berge der Vogesen, Wälder, Ebenen, das Rheintal oder auch die pittoresken Weinberge entlang der Weinstraße. Diese Vielfalt spiegelt sich auch in einer ausgeprägten Fauna und Flora wider. Parkanlagen, Tierparks und Storchengehege beherbergen viele der verschiedenen heimischen Arten.



Loisirs & Activités Sportives

Le Grand Pays de Colmar est aussi le terrain idéal pour la pratique de vos sports et activités favoris ! Des découvertes originales, à bord de barques, bateaux, trains touristiques ou train à vapeur font le plaisir des petits et grands et assurent des visites ludiques des villages, cités et vignoble.

Sport and Freizeitaktivitäten

Genießen Sie Ihre Beschäftigungen auf unterhaltsame Weise und entdecken Sie die Städte, Dörfer und Weinberge im Rahmen von touristischen Schiffs- oder Zugrundfahrten. Sportliebhaber profitieren von den vielen Möglichkeiten für Flugsport, Klettern, Golf, Angeln oder Wassersport. Zudem bieten die Skorte in Winter ausgezeichnete Voraussetzungen zu Skifahren, Schneeschuhwanderungen und Rodelfahrten, während sie im Sommer mit ausgedehnten Wanderungen und zahlreichen weiteren Aktivitäten locken.

Sports and activities

You can visit the area in an entertaining way, and discover the villages, towns and vineyards aboard tourist boats or with mini train rides. The sport lovers will benefit from the different possibilities: aerial sports, climbing, golf, fishing, water sports... Moreover, the ski stations provide an exceptional environment in winter for skiing, snowshoeing or sledge, but also in summer for hiking and other activities.

- DISCOVERED AND LIEDS DE BAGNANDE
- COLMAR
- D5 Piscine Aquila
- D5 Piscine Natique
- KAYSERSBERG
- C4 Espace natique Arc en Ciel MUNSTER
- E3 Centre natique La Piscine
- RIBEAUVILLE
- B5 Piscine de plain air Carola
- B5 Piscine intercommunale des Trois Châteaux
- ROUFFACH
- F5 Piscine municipale de plain air YOGELGRUN
- E8 Piscine Sirenia
- COLMAR-HOUSSEN
- C5 Base natique de Colmar-Houssein
- SPORTS NAUTIQUES
- GRUSSENHEIM
- C6 Aire de Canoë
- LEZOU RHIN
- E8 Piscine municipale
- ILLHAUSEN
- B6 Les Canots du Ried
- YOGELGRUN
- E8 Aire de Canoë
- Colmar Club de Natation
- E8 Aire Club de Natation



Circuits & Itinéraires de découverte

Bonne Balade!

Schöne Spaziergänge!
Nice walks!

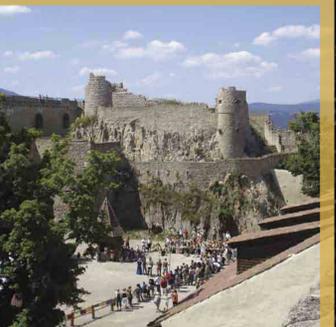
A pied, à cheval, à vélo ou VTT, le Grand Pays de Colmar présente une multitude de possibilités pour vous promener et découvrir de nouvelles curiosités. Au cœur des villages ou en pleine nature, les circuits, sentiers, itinéraires de découverte ou randonnées répondent pleinement à la pratique de l'écotourisme.

Entdeckungstrecke

Ob zu Fuß, zu Pferd oder auf dem Fahrrad, die zahlreichen Gelegenheiten für kleine Entdeckungen werden Sie überraschen. In den Dörfern oder mitten in der Natur versprechen Rundgänge, Wege und Pfade unvergessliche Wanderungen. Spazieren Sie durch die Weinlepfade und lernen Sie alles über den Wein, von der Ernte bis zur Abfüllung in Flaschen.

Discovery routes

On foot, horseback or by bike, let you surprise by all the possibilities to discover the area. In the villages or in the middle of nature, several paths and tracks will assure you unforgettable walks. Take the wine paths and learn all about the wine world, from the harvest to the wine-making.



Évènements & Manifestations

Quelle que soit la saison, venez profiter des nombreux événements, manifestations et animations organisés sur le territoire ! Un vaste choix permet de partager des moments conviviaux :

Veranstaltungen

Über das ganze Jahr verteilt finden zahlreiche Veranstaltungen im Grand Pays de Colmar statt : Musikfestivals, Weinmessen, folkloristische Feste und lokale Feiern. Die traditionellen Weihnachts- und Osterfeierlichkeiten gelten als außergewöhnliche Momente.

Vivez Noël au Grand Pays de Colmar !

Au cœur de la fête et de la tradition de Noël, le Pays des Étoiles symbolise une étape incontournable de Noël en Alsace. Chaque village a su préserver son authenticité et sa typicité. Cheminez dans les rues où scintillent les décorations de l'Avent. Respirez les senteurs des épices de Noël soufflées par le vent d'hiver. Vivez les différentes animations qui reflètent l'histoire et le terroir des villages. Marchés de Noël, Caves et Fermes de Noël, contes et visites guidées vous assureront des moments féeriques et inoublables.

Christmas in the „Pays des Étoiles“



festivals de musique, foires aux vins ou encore fêtes folkloriques, du vin ou du terroir... Parmi les temps forts de l'année, Noël et Pâques restent des instants privilégiés, placés sous le signe de la tradition.

Events

All year long, many events take place in the Grand Pays de Colmar: music festivals, wine fairs, traditional and regional festivals. The typical Christmas and Easter festivities remain particularly important moments of the year.

Weihnachten im „Pays des Étoiles“

Tauschen Sie ein in die Magie der Weihnachtszeit! Jedes Dorf begrüßt Sie in einer märchenhaften Atmosphäre mit seinen Dekorationen und Beleuchtungen. Entdecken Sie die zahlreichen Veranstaltungen, die für diese Zeit angesetzt sind: Weihnachtsmärkte, weihnachtlich dekorierte Baumhöfe und Weinkeller, Weihnachtsstättchen, Auftritte von Märchenzählern...

Christmas in the „Pays des Étoiles“

Dive into the Christmas magic! Each village welcomes you in a magical atmosphere, with its decorations and illuminations. Discover all the events available at this period: Christmas markets, Christmas farms and cellars, guided tours, tales...

Gastronomie, vins et produits du terroir

Traverser sur une trentaine de kilomètres par la Route des Vins d'Alsace, le Grand Pays de Colmar représente un territoire viticole et gastronomique sans égal.

Gastronomie, Wein und regionale Produkte

Die elassische Weinstraße schlängelt sich durch das Grand Pays de Colmar und bereichert die Region mit edlen Weinsorten und ihrer hochwertigen Gastronomie. Die Winzer bieten informative Weinproben in ihren Weinkellern oder inmitten der Weinberge an. Probieren Sie den Münsterkäse, besuchen Sie die traditionellen Käsereien, Brennereien und Brauereien. Entdecken Sie die kulinarischen Spezialitäten und lassen Sie sich in den Baumgasthöfen, den Restaurants und Weinstuben mit traditionellen Gaumenfreuden verwöhnen.

Gastronomy, wine and local produce

The Grand Pays de Colmar is crossed by the Wine Route and offers a fascinating wine heritage and high quality gastronomy. The wine-growers will propose you commented tastings, in the cellar or in the middle of the vineyard. Taste the Munster cheese and visit the traditional cheese dairies, distilleries or breweries. Discover the culinary specialities and enjoy a tasty meal in farmhouse inns, Winstubs, traditional restaurants or gastronomic restaurants of the region.

